



k č.j. MaP/320/2010

## Kupní smlouva číslo MaP/11941/2017-KP

uzavřená podle § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,

mezi:

**1. prodávajícím:** Město Cheb  
Sídlo: náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 1/14, Cheb, PSČ 350 20  
Zástupce: Mgr. Antonín Jalovec, starosta města  
IČO: 002 53 979  
DIČ: CZ00253979  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Cheb  
číslo účtu: XXXXXXXXXX

a

**2. prodávajícím:** TEREA Cheb s.r.o.  
Sídlo: Májová 588/33, 350 02 Cheb  
Zástupce: Ing. Steffen Zagermann, jednatel  
Ing. Václav Jakubík, jednatel  
IČO: 635 07 871  
DIČ: CZ63507871  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Cheb  
číslo účtu: XXXXXXXXXX

a

**3. kupujícím:** BONNEL TECHNOLOGIE s. r. o.  
Sídlo: Wolkerova 2304/38, 350 02 Cheb  
Zástupce: Ing. Georg Bonn, jednatel  
IČO: 182 30 407  
DIČ: CZ18230407  
bankovní spojení: Raiffeisenbank im Stiftland e.G. Cheb  
číslo účtu: XXXXXXXXXX

v následujícím znění:

### Článek 1 Prohlášení smluvních stran

(1) Proávající uvedený pod pořadovým číslem 1. prohlašuje, že podle zákona č. 172/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, je vlastníkem pozemku parcelní číslo st. 1682, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba č. p. 1706, se způsobem využití jako objekt k bydlení, dále pozemku parcelní číslo 1279/20, zahrada, a pozemku parcelní číslo 1279/9, ostatní plocha, vše v katastrálním území Cheb. Tyto pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí pro obec a katastrální území Cheb, u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, katastrálního pracoviště Cheb, na listu vlastnictví číslo 1.

(2) Geometrickým plánem číslo 5778-30/2017 vyhotoveným geodetickou kanceláří Ing. Gajdoš, a potvrzeným Katastrálním úřadem pro Karlovarský kraj, katastrálním pracovištěm Cheb dne 27.04.2017 pod č. PGP-406/2017-402, byl z pozemku parcelní číslo 1279/9 oddělen pozemek parcelní číslo 1279/48 o výměře 271 m<sup>2</sup>.

(3) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 2. prohlašuje, že je vlastníkem pozemku parcelní číslo 1279/14, ostatní plocha, v katastrálním území Cheb. Tento pozemek je zapsán v katastru nemovitostí pro obec a katastrální území Cheb, u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, katastrálního pracoviště Cheb, na listu vlastnictví číslo 4678.

(4) Předmětem převodu podle této smlouvy je pozemek parcelní číslo st. 1682, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba č. p. 1706, pozemek parcelní číslo 1279/20, pozemek parcelní číslo 1279/48 a pozemek parcelní číslo 1279/14, vše v katastrálním území Cheb.

## Článek 2

### Předmět kupní smlouvy

(1) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1. prodává pozemek parcelní číslo st. 1682, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba č. p. 1706, pozemek parcelní číslo 1279/20 a pozemek parcelní číslo 1279/48, vše v katastrálním území Cheb, se všemi právy a povinnostmi, součástmi a příslušenstvím, s přihlédnutím ke stavebně technickému stavu nemovitých věcí, za sjednanou kupní cenu ve výši 2.038.240 Kč (slovy dva miliony třicet osm tisíc dvě stě čtyřicet korun českých) společnosti BONNEL TECHNOLOGIE s. r. o., IČO 182 30 407, která tyto nemovité věci tak jak stojí a leží za uvedenou kupní cenu kupuje do svého výlučného vlastnictví.

(2) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 2. prodává pozemek parcelní číslo 1279/14, v katastrálním území Cheb, se všemi právy a povinnostmi, součástmi a příslušenstvím, za sjednanou kupní cenu ve výši 1.431.500 Kč (slovy jeden milion čtyři sta třicet jeden tisíc pět set korun českých) společnosti BONNEL TECHNOLOGIE s. r. o., IČO 182 30 407, která tuto nemovitou věc tak jak stojí a leží, za uvedenou kupní cenu kupuje do svého výlučného vlastnictví.

## Článek 3

### Kupní cena, platební podmínky

(1) Kupní cenu podle článku 2 odst. 1 se kupující zavazuje uhradit jednorázově prodávajícímu na účet vedený u Komerční banky, a. s., č. xxxxxxxx, variabilní symbol xxxxxx, nejpozději při podpisu této kupní smlouvy. Platba je provedena - závazek k úhradě je splněn teprve okamžikem připsání peněžní částky na účet prodávajícího.

(2) Kupní cenu podle článku 2 odst. 2 se kupující zavazuje uhradit jednorázově prodávajícímu na účet vedený u České spořitelny, a. s., č. xxxxxxxxxx, variabilní symbol xxxx, nejpozději při podpisu této kupní smlouvy. Platba je provedena - závazek k úhradě je splněn teprve okamžikem připsání peněžní částky na účet prodávajícího.

## Článek 4

### Úhrada nákladů

(1) Správní poplatek spojený s podáním návrhu na povolení vkladu práva do katastru nemovitostí hradí strana prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1.

(2) Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je nabyvatel.

Článek 5  
Zápis vlastnického práva

Smluvní strany požádají Katastrální úřad pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Cheb, aby povolil vklad práva do katastru nemovitostí pro obec a katastrální území Cheb, podle této smlouvy.

Článek 6  
Vzájemná prohlášení

(1) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1. seznámil kupujícího se stavem převáděných nemovitých věcí popsaných ve znaleckém posudku (Odhad nemovité věci číslo 504-15/2017 ze dne 23.02.2017), který prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1. předá kupujícímu v listinné podobě při podpisu této smlouvy. Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1. dále prohlašuje, že:

- a. na předmětu této kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 1) této kupní smlouvy nevážnou žádná zástavní práva, věcná břemena, předkupní práva ani jiná věcná práva či další omezení;
- b. na předmětu této kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 1) této smlouvy nevážnou žádná jiná práva ve prospěch třetích osob;
- c. ohledně předmětu kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 1) této smlouvy nejsou vedena ani známa žádná soudní, rozhodčí nebo správní řízení;
- d. předmět kupní smlouvy specifikovaný v čl. 2 odst. 1) této smlouvy nemá žádné faktické vady, které by znemožňovaly či podstatně omezovaly jeho užívání k obvyklému účelu, s výjimkou vad stavebně technického charakteru stavby č. p. 1706, které vyplývají ze shora uvedeného znaleckého posudku;
- e. nedošlo k uzavření jakékoliv smlouvy, na základě které, by mohlo dojít ke vzniku práv, věcných břemen nebo omezení uvedených v písm. a) a písm. c);
- f. prodávající pod pořadovým číslem 1. se zavazuje nezatížit předmět smlouvy specifikovaný v čl. 2 odst. 1) ve prospěch třetí osoby do dne zápisu vlastnického práva podle této smlouvy, ani neuzavřít jinou smlouvu, na jejímž základě by došlo k umenšení hodnoty převáděného předmětu smlouvy.

(2) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 1. prohlašuje, že prodej pozemku parcelní číslo st. 1682, zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba č. p. 1706, se způsobem využití jako objekt k bydlení, dále pozemku parcelní číslo 1279/20, zahrada, a pozemku parcelní číslo 1279/48, ostatní plocha, vše v katastrálním území Cheb, do vlastnictví kupujícího byl schválen usnesením Zastupitelstva města Chebu č. 161/33/2017 ze dne 10.07.2017, po předchozím zveřejnění záměru prodeje č. j. MUCH 38751/2017 ve dnech od 09.05.2017 do 08.06.2017.

(3) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 2. prohlašuje, že:

- a. na předmětu této kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 2) této kupní smlouvy nevážnou k datu podpisu smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, předkupní práva ani jiná věcná práva či další omezení;
- b. na předmětu této kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 2) této smlouvy nevážnou žádná jiná práva ve prospěch třetích osob;

- c. ohledně předmětu kupní smlouvy specifikovaném v čl. 2 odst. 2) této smlouvy nejsou vedena ani známa žádná soudní, rozhodčí nebo správní řízení;
- d. předmět kupní smlouvy specifikovaný v čl. 2 odst. 2) této smlouvy nemá žádné faktické vady, které by znemožňovaly či podstatně omezovaly jeho užívání k obvyklému účelu;
- e. nedošlo k uzavření jakékoliv smlouvy, na základě které, by mohlo dojít ke vzniku práv, věcných břemen nebo omezení uvedených v písm. a) a písm. c);
- f. prodávající pod pořadovým číslem 2. se zavazuje nezatížit předmět smlouvy specifikovaný v čl. 2 odst. 2) ve prospěch třetí osoby do dne zápisu vlastnického práva podle této smlouvy, ani neuzavřít jinou smlouvu, na jejímž základě by došlo k umenšení hodnoty převáděného předmětu smlouvy.

(4) Prodávající uvedený pod pořadovým číslem 2. prohlašuje, že prodej pozemku parcelní číslo 1279/14 v katastrálním území Cheb byl schválen na Valné hromadě dne 10.05.2017.

(5) Kupující prohlašuje, že je mu znám stav všech nemovitých věcí, které jsou předmětem převodu podle této smlouvy, který je popsán znaleckým posudkem (Odhad nemovité věci číslo 504-15/2017 ze dne 23.02.2017), vypracovaným znalkyní Ing. Petrou Michalovou a konstatuje, že s ohledem na aktuální stavebně technický stav stavby č. p. 1706 specifikované v čl. 1 odst. 1) a 4) této kupní smlouvy bude třeba provést rekonstrukce a opravy konstrukčních prvků stavby a výměnu zařizovacích předmětů.

## Článek 7 Závěrečná ustanovení

(1) Pokud by některé z ustanovení této smlouvy bylo nebo se stalo neúčinným nebo neproveditelným, nebude tím dotčena platnost ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se v takovém případě zavazují nahradit neúčinné nebo neproveditelné ustanovení takovým, které se podle smyslu a účelu nejvíce blíží účelu neúčinného nebo neproveditelného ustanovení.

(2) V případě doručování dokumentů se za řádně doručené považují též dokumenty doručené prostřednictvím datové schránky. Doručuje-li se způsobem podle zákona č. 300/2008 Sb., v platném znění, ustanovení jiných právních předpisů upravující způsob doručení se nepoužijí. Dokument, který byl dodán do datové schránky, je doručen okamžikem, kdy se do datové schránky přihlásí osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění přístup k dodanému dokumentu. Nepřihlásí-li se tato osoba do datové schránky ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty. Takovéto doručení dokumentu má stejné právní účinky jako doručení do vlastních rukou.

(3) Změny, úpravy a doplňky této smlouvy jsou možné na základě odsouhlasení obou smluvních stran pouze formou písemného dodatku, který potvrdí oprávnění zástupci obou smluvních stran. K jakýmkoli ústním ujednáním se nepřihlíží.

(4) Smluvní strany výslovně prohlašují, že jsou k právnímu jednání zcela způsobilé, že tato smlouva je projevem jejich pravé, určité a svobodné vůle a že si tuto smlouvu podrobně přečetly, zcela jednoznačně porozuměly jejímu obsahu, proti kterému nemají žádných výhrad, uzavírají ji dobrovolně, nikoli v tísní, pod nátlakem nebo za nápadně jednostranně nevýhodných podmínek a takto ji podepisují.

(5) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti nejdříve dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona

č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Prodávající pod pořadovým číslem 1 se zavazuje realizovat zveřejnění této smlouvy v předmětném registru v souladu s uvedeným zákonem.

(7) Tato smlouva se vyhotovuje v šesti stejnopisech s platností originálu, z nichž dvě smlouvy obdrží prodávající pod pořadovým číslem 1., dvě smlouvy obdrží prodávající pod pořadovým číslem 2., jednu smlouvu obdrží kupující a jedna smlouva bude předložena prodávajícím pod pořadovým číslem 1. příslušnému katastrálnímu úřadu.

(8) Kupující bude oprávněn užívat nemovité věci, které jsou předmětem této kupní smlouvy, ode dne podání návrhu na vklad u příslušného katastrálního úřadu, přičemž držby nad předmětnými nemovitými věcmi se ujme na základě předávacího protokolu, vypracovaného prodávajícím s pořadovým číslem 1.

V Chebu dne

-----  
Město Cheb  
Mgr. Antonín Jalovec  
starosta města  
prodávající

-----  
BONNEL TECHNOLOGIE s. r. o.  
Ing. Georg Bonn  
jednatel  
kupující

-----  
TEREA Cheb s.r.o.  
Ing. Steffen Zagermann  
jednatel  
prodávající

-----  
TEREA Cheb s.r.o.  
Ing. Václav Jakubík  
jednatel  
prodávající